

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2000-2001

16 MEI 2001

Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 12 VAN DE REGERING

Art. 2

Indit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° Een littera *Abis*) invoegen, luidend als volgt :

« *Abis*) in § 2, tweede lid, worden de woorden « na de indiening van het verzoekschrift » vervangen door de woorden « na de inschrijving van het verzoekschrift in het register »;

2° In littera B) de woorden «toegezonden aan of» doen vervallen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-672 - 2000/2001 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

16 MAI 2001

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et modifiant la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 12 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

À cet article, apporter les modifications suivantes :

1° Insérer un littéra *Abis*), rédigé comme suit :

« *Abis*) au § 2, alinéa 2, les mots « du dépôt de la requête » sont remplacés par les mots « de l'inscription de la requête dans le registre »;

2° Aulittéra B), supprimer les mots « adressée ou ».

Voir:

Documents du Sénat:

2-672 - 2000/2001 :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Amendements.

Verantwoording

De eerste wijziging beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren om mogelijke twijfels en geschillen te vermijden in geval van toezending van het verzoekschrift.

De tweede wijziging beoogt het indienen van hoger beroep voorzien in § 5 te beperken tot het neerleggen van het verzoekschrift. In tegenstelling tot het verzoekschrift voorzien in § 2, wordt het verzoekschrift voorzien in § 5, bij de griffie en niet bij het parket gedaan, zoals het ook het geval is met de in § 4 voorziene verklaring van hoger beroep. De wijziging beoogt hiermee een parallellisme te behouden tussen de beroepen, ingediend zowel bij verzoekschrift als bij verklaring.

Nr. 13 VAN DE REGERING

Art. 3

Indit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :**1° Een littera Bbis) invoegen, luidend als volgt :**

« Bbis) in § 2, tweede lid, worden de woorden « na de indiening van het verzoekschrift » vervangen door de woorden « na de inschrijving van het verzoekschrift in het register »;

2° Littera E) vervangen als volgt :

« E) in § 5, eerste lid, worden de woorden « ingediend bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg, binnen een termijn van acht dagen » vervangen door de woorden « neergelegd bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg, binnen een termijn van acht dagen, en ingeschreven in een daartoe bestemd register »;

3° Een littera Ebis) invoegen, luidend als volgt :

« Ebis) in § 5, tweede lid, worden de woorden « na het indienen van het verzoekschrift » vervangen door de woorden « na de neerlegging van het verzoekschrift »;

4° In littera F) de woorden « toegezonden aan of » doen vervallen.

Verantwoording

De eerste wijziging beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren om mogelijke twijfels en geschillen te vermijden in geval van toezending van het verzoekschrift.

De tweede, derde en vierde wijziging beogen het indienen van hoger beroep voorzien in de §§ 5 en 6 te beperken tot het neerleggen van het verzoekschrift, om hiermee een parallellisme te behouden tussen de beroepen ingediend bij verzoekschrift of bij verklaring (cf. artikel 28sexies, § 4).

Justification

La première modification vise à préciser le point de départ du délai prévu afin de prévenir les doutes et les contestations possibles en cas d'envoi de la requête.

La seconde modification vise à limiter au seul dépôt de la requête, l'introduction du recours prévu au § 5. À la différence de la requête prévue au § 2, la requête visée au § 5 est effectuée auprès du greffe, et non après du parquet, comme c'est également le cas pour la déclaration d'appel visée au § 4. La modification vise ainsi à conserver un parallélisme entre les recours, qu'ils soient introduits par requête ou par déclaration.

N° 13 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

À cet article, apporter les modifications suivantes :**1° Insérer un littéra Bbis), rédigé comme suit :**

« Bbis) au § 2, alinéa 2, les mots « du dépôt de la requête » sont remplacés par les mots « de l'inscription de la requête dans le registre »;

2° Remplacer le littéra E) par la disposition suivante :

« E) au § 5, alinéa 1^{er}, les mots « déposée au greffe du tribunal de première instance dans un délai de huit jours » sont remplacés par les mots « déposée au greffe du tribunal de première instance dans un délai de huit jours et inscrite dans un registre ouvert à cet effet »;

3° Insérer un littéra Ebis), rédigé comme suit :

« Ebis) dans la version néerlandaise du § 5, alinéa 2, les mots « na het indienen van het verzoekschrift » sont remplacés par les mots « na de neerlegging van het verzoekschrift »;

4° Supprimer au littéra F), les mots « adressée ou ».

Justification

La première modification vise à préciser le point de départ du délai prévu afin de prévenir les doutes et les contestations possibles en cas d'envoi de la requête.

La deuxième, troisième et quatrième modifications visent à limiter au seul dépôt de la requête, l'introduction des recours prévus aux §§ 5 et 6, afin de conserver un parallélisme entre les recours, qu'ils soient introduits par requête ou par déclaration (voir article 28sexies, § 4).

Nr. 14 VAN DE REGERING

Art. 4

Inditartikel de volgende wijzigingen aanbrengen :**1° Een littera A bis), invoegen, luidend als volgt :**

«*Abis*) in § 2, tweede lid, worden de woorden «*na de indiening van het verzoekschrift*» vervangen door de woorden «*na de inschrijving van het verzoekschrift in het register*»;

2° In littera B) de woorden «toegezonden aan of» doen vervallen.

Verantwoording

De eerste wijziging beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren om mogelijke twijfels en geschillen te vermijden in geval van toezending van het verzoekschrift.

De tweede wijziging beoogt het indienen van hoger beroep voorzien in § 6 te beperken tot het neerleggen van het verzoekschrift, om hiermee een parallellisme te behouden tussen de beroepen, ingediend bij verzoekschrift of bij verklaring (cf. artikel 28*sexies*, § 4).

Nr. 15 VAN DE REGERING

Art. 5

Inditartikel de volgende wijzigingen aanbrengen :**1° Een littera B bis), invoegen, luidend als volgt :**

«*Bbis*) in § 2, tweede lid, worden de woorden «*na de indiening van het verzoekschrift*» vervangen door de woorden «*na de inschrijving van het verzoekschrift in het register*»;

2° Een littera D) invoegen, luidend als volgt :

«*D*) in § 6 wordt het woord «*indienen*» vervangen door de woorden «*toezenden of neerleggen*.»

Verantwoording

De eerste wijziging beoogt het vertrekpunt van de voorziene termijn te preciseren om mogelijke twijfels en geschillen te vermijden in geval van toezending van het verzoekschrift.

De tweede wijziging beoogt de terminologie aan te passen aan deze voorgesteld voor de voorafgaande artikelen.

Nr. 16 VAN DE REGERING

Art. 6*bis* (nieuw)**Een artikel 6*bis* (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

«*Art. 6bis*. — In artikel 135 van hetzelfde Wetboek wordt § 4 vervangen als volgt :

«*Wanneer echter een van de in verdenking gestelden van zijn vrijheid is beroofd, dan wordt het hoger*

N° 14 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

À cet article, apporter les modifications suivantes :**1° Insérer un littéra A bis), rédigé comme suit :**

«*Abis*) au § 2, alinéa 2, les mots «*du dépôt de la requête*» sont remplacés par les mots «*de l'inscription de la requête dans le registre*»;

2° Aulittéra B), supprimer les mots « adressée ou ».

Justification

La première modification vise à préciser le point de départ du délai prévu afin de prévenir les doutes et les contestations possibles en cas d'envoi de la requête.

La seconde modification vise à limiter au seul dépôt de la requête, l'introduction du recours prévu au § 6, afin de conserver un parallélisme entre les recours, qu'ils soient introduits par requête ou par déclaration (voir article 28*sexies*, § 4).

N° 15 DU GOUVERNEMENT

Art. 5

À cet article, apporter les modifications suivantes :**1° Insérer un littéra B bis), rédigé comme suit :**

«*Bbis*) au § 2, alinéa 2, les mots «*du dépôt de la requête*» sont remplacés par les mots «*de l'inscription de la requête dans le registre*»;

2° Insérer un littéra D), rédigé comme suit :

«*D*) au § 6, le mot «*déposer*» est remplacé par les mots «*adresser ou déposer*.»

Justification

La première modification vise à préciser le point de départ du délai prévu afin de prévenir les doutes et les contestations possibles en cas d'envoi de la requête.

La seconde modification vise à adapter la terminologie à celle proposée pour les articles précédents.

N° 16 DU GOUVERNEMENT

Art. 6*bis* (nouveau)**Insérer un article 6*bis* (nouveau), rédigé comme suit :**

«*Art. 6bis*. — À l'article 135 du même Code, le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

«*Lorsque toutefois l'un des inculpés est détenu, l'appel est interjeté dans un délai de vingt-quatre*

beroep ingesteld binnen een termijn van vierentwintig uur, die ten aanzien van het openbaar ministerie en elk van de partijen begint te lopen vanaf de dag waarop de beschikking is gewezen. »

Verantwoording

Deze wijziging houdt in dat de termijn van hoger beroep, in het geval dat een van de inverdenkinggestelden aangehouden is op het ogenblik van de verwijzing naar de correctionele rechtbank door de raadkamer, voor iedereen 24 uur bedraagt, te rekenen vanaf de beschikking. De betekening thans voorzien in artikel 30 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, is inderdaad volstrekt overbodig vermits de beschikking van de raadkamer op vaste datum wordt uitgesproken binnen het kader van de regeling van de rechtspleging uitgewerkt door de wet-Franchimont. Bovendien doet ze vaak problemen rijzen in de praktijk.

Nr. 17 VAN DE REGERING

Art. 7bis (nieuw)

Een artikel 7bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

«Art. 7bis. — In het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 482bis ingevoegd, luidende:

«Art. 482bis. — De mededaders van en de medeplichtigen aan het misdrijf waarvoor de ambtenaar van de hoedanigheid als vermeld in artikel 479 wordt vervolgd en de daders van samenhangende misdrijven worden samen met de ambtenaar vervolgd en berecht.

Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de daders van misdaden en van politieke misdrijven en drukpersmisdrijven die samenhangen met het misdrijf waarvoor de ambtenaar wordt vervolgd. »

Verantwoording

Ingevolge het arrest van 22 juni 2000 van het Europees Hof voor de rechten van de mens te Straatsburg in de zaak Coëme en anderen tegen België is de vraag gerezen of het Belgisch recht in overeenstemming is met artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, inzonderheid met betrekking tot de vereiste dat de rechterlijke bevoegdheid van de rechtbanken bij de wet is bepaald, hoewel de artikelen 226 en 227 van het Wetboek van strafvordering in dit geval van toepassing zijn.

Dit amendement strekt ertoe om met het oog op de rechtszekerheid zowel op het niveau van de vervolging als op dat van de berechting de gevolgen van medeplichtigheid of samenhang nader te omschrijven ingeval ten aanzien van een magistraat vervolging is ingesteld.

Gelet op artikel 150 van de Grondwet wordt in een uitzondering voorzien wanneer het gaat om niet-gecorrectionaliseerde misdaden, politieke misdrijven en drukpersmisdrijven, die behoren tot de bevoegdheid van het hof van assisen.

Het amendement neemt de tekst over van artikel 29 van de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoor-

heures, qui court contre le ministère public et contre chacune des parties, à compter du jour où la décision est rendue. »

Justification

Cette modification consiste dans le fait que, dans le cas où l'un des inculpés est détenu lors du renvoi vers le tribunal correctionnel par la chambre du conseil, le délai d'appel est de vingt-quatre heures à compter de l'ordonnance pour chaque partie. La signification actuellement prévue à l'article 30 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, est en effet superflue puisque l'ordonnance de la chambre du conseil est rendue à date fixe dans le cadre du règlement de la procédure développée par la loi Franchimont. De plus, elle pose souvent de problèmes dans la pratique.

N° 17 DU GOUVERNEMENT

Art. 7bis (nouveau)

Insérer un article 7bis (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 7bis. — Un article 482bis est inséré dans le Code d'instruction criminelle, rédigé comme suit:

«Art. 482bis. — Les coauteurs et les complices de l'infraction pour laquelle un fonctionnaire de la qualité exprimée à l'article 479 est poursuivi, et les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que le fonctionnaire.

L'alinéa premier ne s'applique toutefois pas aux auteurs de crimes et de délits politiques et délits de presse qui sont connexes avec l'infraction pour laquelle le fonctionnaire est poursuivi. »

Justification

Suite à l'arrêt du 22 juin 2000 de la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg, dans l'affaire Coëme et autres contre Belgique, la question de la conformité du droit belge à l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales a été soulevée, notamment quant à l'exigence que la compétence juridictionnelle des tribunaux soit établie par la loi, bien que les articles 226 et 227 du Code d'instruction criminelle soient d'application dans cette hypothèse.

L'objectif de cet amendement est, dans un souci de sécurité juridique, de préciser les conséquences, tant au niveau des poursuites que du jugement, de la complicité ou de la connexité lorsque des poursuites sont engagées à l'encontre d'un magistrat.

En raison de l'article 150 de la Constitution, une exception est prévue lorsqu'il s'agit de crimes non correctionnalisés, de délits politiques ou de délits de presse, qui relèvent de la compétence de la cour d'assises.

L'amendement reprend le texte de l'article 29 de la loi du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres et de l'article 29

delijkheid van ministers en van artikel 29 van de bijzondere wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van leden van een gemeenschaps- of gewestregering.

Nr. 18 VAN DE REGERING

Art. 7ter (nieuw)

Een artikel 7ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

«Art. 7ter. — In het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 503bis ingevoegd, luidende :

«Art. 503bis. — De mededaders van en de medeplichtigen aan het in deze afdeling bedoelde misdrijf waarvoor een ambtenaar van de hoedanigheid als vermeld in artikel 483 of een in artikel 485 bepaalde rechtbank wordt vervolgd, en de daders van samenhangende misdrijven worden samen met de ambtenaar of de rechtbank vervolgd en berecht.

Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de daders van misdaden en van politieke misdrijven en drukpersmisdrijven die samenhangen met het misdrijf waarvoor de ambtenaar wordt vervolgd. »

Verantwoording

Ingevolge het arrest van 22 juni 2000 van het Europees Hof voor de rechten van de mens te Straatsburg in de zaak Coëme en anderen tegen België is de vraag gerezen of het Belgisch recht in overeenstemming is met artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, inzonderheid met betrekking tot de vereiste dat de rechterlijke bevoegdheid van de rechtbanken bij de wet is bepaald, hoewel de artikelen 226 en 227 van het Wetboek van strafvordering in dit geval van toepassing zijn.

Dit amendement strekt ertoe om met het oog op de rechtszekerheid zowel op het niveau van de vervolging als op dat van de berechting de gevolgen van medeplichtigheid of samenhang nader te omschrijven ingeval ten aanzien van een magistraat vervolging is ingesteld.

Gelet op artikel 150 van de Grondwet wordt in een uitzondering voorzien wanneer het gaat om niet-gecorrectionaliseerde misdaden, politieke misdrijven en drukpersmisdrijven, die behoren tot de bevoegdheid van het hof van assisen.

Het amendement neemt de tekst over van artikel 29 van de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers en van artikel 29 van de bijzondere wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van leden van een gemeenschaps- of gewestregering.

De minister van Justitie,

de la loi spéciale du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des membres des gouvernements de communauté ou de région.

N° 18 DU GOUVERNEMENT

Art. 7ter (nouveau)

Insérer un article 7ter (nouveau), rédigé comme suit :

Art. 7ter. — Un article 503bis est inséré dans le Code d'instruction criminelle, rédigé comme suit :

«Art. 503bis. — Les coauteurs et les complices de l'infraction visée à la présente section, pour laquelle un fonctionnaire de la qualité exprimée à l'article 483 ou un tribunal visé à l'article 485, est poursuivi, et les auteurs des infractions connexes sont poursuivis et jugés en même temps que le fonctionnaire ou le tribunal.

L'alinéa premier ne s'applique toutefois pas aux auteurs de crimes et de délits politiques et délits de presse qui sont connexes avec l'infraction pour laquelle le fonctionnaire est poursuivi. »

Justification

Suite à l'arrêt du 22 juin 2000 de la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg, dans l'affaire Coëme et autres contre Belgique, la question de la conformité du droit belge à l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales a été soulevée, notamment quant à l'exigence que la compétence juridictionnelle des tribunaux soit établie par la loi, bien que les articles 226 et 227 du Code d'instruction criminelle soient d'application dans cette hypothèse.

L'objectif de cet amendement est, dans un souci de sécurité juridique, de préciser les conséquences, tant au niveau des poursuites que du jugement, de la complicité ou de la connexité lorsque des poursuites sont engagées à l'encontre d'un magistrat.

En raison de l'article 150 de la Constitution, une exception est prévue lorsqu'il s'agit de crimes non correctionnalisés, de délits politiques ou de délits de presse, qui relèvent de la compétence de la cour d'assises.

L'amendement reprend le texte de l'article 29 de la loi du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres et de l'article 29 de la loi spéciale du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des membres des gouvernements de communauté ou de région.

Le ministre de la Justice,

Nr. 19 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis invoegen, luidende:

«Art. 2bis. — In artikel 28quinquies van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) In § 1, tweede lid, wordt de zin «Eenieder die beroepshalve zijn medewerking dient te verlenen aan het opsporingsonderzoek, is tot geheimhouding verplicht» vervangen door de zin «Eenieder die beroepshalve zijn medewerking dient te verlenen aan het opsporingsonderzoek en eenieder die met toestemming van de procureur-generaal op wetenschappelijk gebied optreedt, is tot geheimhouding verplicht».

B) In § 2, derde lid, worden de woorden «drie maanden» vervangen door de woorden «zes maanden».

C) Paragraaf 2 wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende:

«In bijzonder ernstige zaken, met name op het vlak van de georganiseerde misdaad, kan de procureur des Konings, met een met redenen omklede beslissing, het tijdstip van deze mededeling uitstellen tot de procedure geregeld is. Deze beslissing wordt opgenomen in het dossier.»

Verantwoording

A) Krachtens de artikelen 28quinquies en 57 van het Wetboek van strafvordering, zijn de personen die beroepshalve hun medewerking verlenen aan het opsporingsonderzoek (artikel 28quinquies van het Wetboek van strafvordering) of aan het gerechtelijk onderzoek (artikel 57 van het Wetboek van strafvordering), tot geheimhouding verplicht. Schending van dit geheim wordt gestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek.

De geheimhouding geldt dus niet voor personen die niet beroepshalve meewerken (getuigen, derden, verdachten, burgerlijke partij). Uit het verslag van de Luikse advocaat-generaal Liégeois over de evaluatie van de wet Franchimont, dat op 22 december 1999 bij de commissie voor de Justitie van de Senaat ingediend werd, blijkt dat sommige derden, zoals studenten of stagiairs in opleiding, of personen die op wetenschappelijk gebied optreden, aanwezig zouden zijn bij opsporings- of onderzoeksdaden.

Dit amendement neemt de suggestie over die in het verslag gemaakt werd, namelijk dat de wet uitdrukkelijk zou bepalen dat de geheimhouding geldt voor personen die om wetenschappelijke redenen aanwezig zijn bij opsporings- of onderzoeksdaden met toestemming van de procureur-generaal (en van de onderzoeksrechter in het geval van een gerechtelijk onderzoek).

B) Dit amendement neemt een andere suggestie over uit het voornoemde verslag. Volgens dit verslag is de verlening van de termijn binnen welke een ondervraagde persoon de kopie van het proces-verbaal van zijn verhoor kan verkrijgen, en die door de

N° 19 DE MME NYSSSENS

Art. 2bis (nouveau)

Insérer un article 2bis nouveau, rédigé comme suit:

«Art. 2bis. — À l'article 28quinquies du même Code sont apportées les modifications suivantes:

A) Au § 1^{er}, alinéa 2, la phrase «Toute personne qui est appelée à prêter son concours professionnel à l'information est tenue au secret» est remplacée par la phrase «Toute personne qui est appelée à prêter son concours professionnel à l'information, ainsi que toute personne intervenant à titre scientifique moyennant l'autorisation du procureur-général, sont tenues au secret».

B) Au § 2, alinéa 3, les mots «trois mois» sont remplacés par les mots «six mois».

C) Le § 2 est complété par un alinéa nouveau, rédigé comme suit:

«Dans des affaires particulièrement graves, notamment en matière de criminalité organisée, le procureur du Roi peut, par une décision motivée, retarder le moment de cette communication jusqu'au règlement de la procédure. Cette décision est déposée au dossier.»

Justification

A) En vertu des articles 28quinquies et 57 du Code d'instruction criminelle, les personnes qui apportent leur concours professionnel à l'information (article 28quinquies du Code d'instruction criminelle) ou à l'instruction (article 57 du Code d'instruction criminelle) sont tenues au secret. Toute violation du secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal.

Le secret ne s'applique donc pas aux personnes qui n'apportent pas leur collaboration professionnelle (témoins, tiers, inculpés, partie civile). Il ressort cependant du rapport de l'avocat-général Liégeois concernant l'évaluation de la loi Franchimont remis à la commission de la Justice du Sénat en date du 22 décembre 1999 que certaines personnes parmi ces tiers, tels les étudiants ou les stagiaires en formation, ou encore des personnes intervenant à titre scientifique, seraient présentes lors d'actes d'information ou d'instruction.

Le présent amendement reprend la suggestion formulée dans le rapport, à savoir de prévoir spécifiquement dans la loi que la règle du secret s'applique aux personnes qui, pour des raisons d'intérêt scientifique, seraient présentes lors d'un acte d'information ou d'une instruction avec l'accord du procureur-général (et du juge d'instruction en cas d'instruction judiciaire).

B) Cet amendement reprend une autre suggestion formulée dans le rapport précité. Selon le rapport, le délai durant lequel la communication de la copie du procès-verbal d'audition à la personne interrogée peut être retardée par le procureur du Roi en

procureur des Konings opgelegd kan worden in geval van ernstige en uitzonderlijke omstandigheden, te kort. Het verslag stelt een (eenmaal hernieuwbare) termijn van zes maanden voor in plaats van drie maanden.

C) Dit amendement gaat in op een andere suggestie uit het voornoemde verslag. Het lijkt inderdaad wenselijk dat in bijzonder ernstige zaken, zoals die welke betrekking hebben op de georganiseerde misdaad, de procureur des Konings het tijdstip van de bezorging van de kopie aan de ondervraagde met een gemotiveerde beslissing kan uitstellen tot de procedure geregeld is.

Nr. 20 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 2ter (nieuw)

Een artikel 2ter invoegen, luidende:

«Art. 2ter. — In artikel 57 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) In § 1, tweede lid, wordt de zin «Eenieder die beroepshalve zijn medewerking dient te verlenen aan het opsporingsonderzoek is tot geheimhouding verplicht» vervangen door de zin «Eenieder die beroepshalve zijn medewerking dient te verlenen aan het opsporingsonderzoek en eenieder die met toestemming van de procureur-generaal op wetenschappelijk gebied optreedt, is tot geheimhouding verplicht».

B) In § 2, derde lid, worden de woorden «drie maanden» vervangen door de woorden «zes maanden».

C) Paragraaf 2 wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende:

«In bijzonder ernstige zaken, met name op het vlak van de georganiseerde misdaad, kan de procureur des Konings, met een met redenen omklede beslissing, het tijdstip van deze mededeling uitstellen tot de procedure geregeld is. Deze beslissing wordt opgenomen in het dossier.»

Verantwoording

A) Zie verantwoording A van amendement nr. 19.

De geheimhouding zou moeten gelden voor personen die met toestemming van de procureur-generaal en van de onderzoeksrechter om wetenschappelijke redenen optreden in een gerechtelijk onderzoek.

B) Zie verantwoording B van amendement nr. 19.

In geval van ernstige en uitzonderlijke omstandigheden zou het tijdstip van de bezorging van de kopie van het proces-verbaal van verhoor door de onderzoeksrechter met zes maanden (eenmaal hernieuwbaar) uitgesteld moeten kunnen worden in plaats van drie maanden (eenmaal hernieuwbaar).

C) Zie verantwoording C van amendement nr. 19.

raison de circonstances graves et exceptionnelles, est trop court. Le rapport suggère de passer de trois à six mois (renouvelable une fois).

C) Cet amendement est conforme à une autre suggestion figurant au rapport précité. Il paraît en effet opportun que dans des affaires particulièrement graves, telles celles relatives à la criminalité organisée, le procureur du Roi puisse, par décision motivée, retarder la communication de la copie à la personne interrogée, jusqu'au règlement de la procédure.

N° 20 DE MME NYSSSENS

Art. 2ter (nouveau)

Insérer un article 2ter nouveau, rédigé comme suit:

«Art. 2ter. — À l'article 57 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

A) Au § 1^{er}, alinéa 2, la phrase «Toute personne qui est appelée à prêter son concours professionnel à l'information est tenue au secret» est remplacée par la phrase «Toute personne qui est appelée à prêter son concours professionnel à l'information, ainsi que toute personne intervenant à titre scientifique moyennant l'autorisation du procureur-général, sont tenues au secret».

B) Au § 2, alinéa 3, les mots «trois mois» sont remplacés par les mots «six mois».

C) Le § 2 est complété par un alinéa nouveau, rédigé comme suit:

«Dans des affaires particulièrement graves, notamment en matière de criminalité organisée, le procureur du Roi peut, par une décision motivée, retarder le moment de cette communication jusqu'au règlement de la procédure. Cette décision est déposée au dossier.»

Justification

A) Voir justification A sous l'amendement n° 19.

La règle du secret devrait s'appliquer aux personnes qui, moyennant l'autorisation du procureur-général et du juge d'instruction, interviennent à titre scientifique lors d'une instruction judiciaire.

B) Voir la justification B sous l'amendement n° 19.

En cas de circonstances graves et exceptionnelles, la communication de la copie du procès-verbal d'audition par le juge d'instruction devrait pouvoir être retardée de six mois (renouvelable une fois) au lieu de trois mois (renouvelable une fois).

C) Voir justification C sous l'amendement n° 19.

In bijzonder ernstige zaken, zoals die welke betrekking hebben op de georganiseerde misdaad, zou de procureur des Konings met een met redenen omklede beslissing het tijdstip van de bezorging van de kopie moeten kunnen uitstellen tot de procedure geregeld is.

En cas d'affaires particulièrement graves, notamment relatives à la criminalité organisée, le juge d'instruction devrait pouvoir, par décision motivée, retarder la communication du pv d'audition jusqu'au règlement de la procédure.

Clotilde NYSENS.